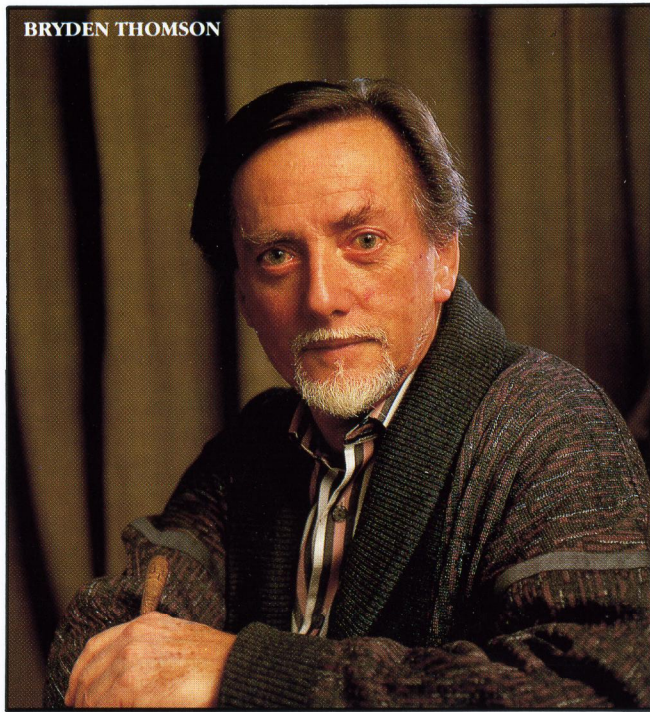


Chandos

CHAN 8796

BRYDEN THOMSON



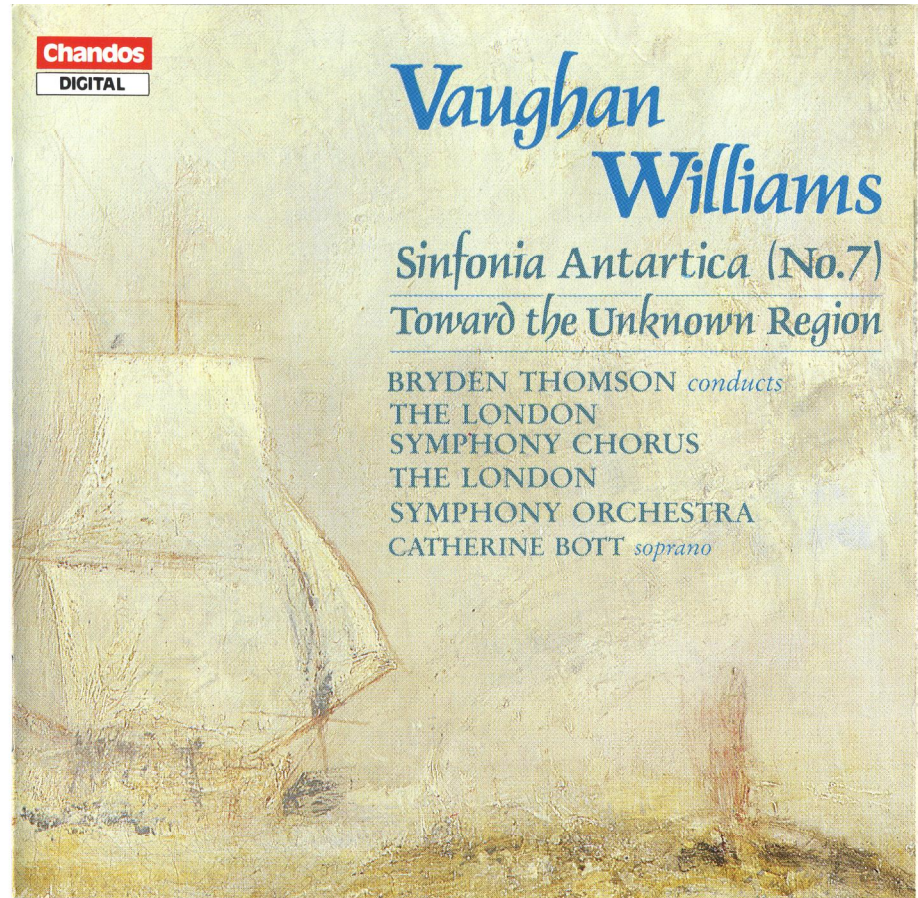
© 1989 Chandos Records Ltd. © 1989 Chandos Records Ltd.
Printed in West Germany / Imprimé en Allemagne
CHANDOS RECORDS LTD, COLCHESTER, ENGLAND

Chandos
DIGITAL

Vaughan Williams

Sinfonia Antartica (No.7)
Toward the Unknown Region

BRYDEN THOMSON *conducts*
THE LONDON
SYMPHONY CHORUS
THE LONDON
SYMPHONY ORCHESTRA
CATHERINE BOTT *soprano*



RALPH VAUGHAN WILLIAMS
(1872-1958)

Sinfonia Antartica (Symphony No.7)

- [1] I **Prelude:** *Andante Maestoso* [9:53]
To suffer woes which hope thinks infinite,
To forgive wrongs darker than death or night,
To defy power which seems omnipotent,
Neither to change, nor falter, nor repent:
This... is to be
Good, great and joyous, beautiful and free,
This is alone life, joy, empire and victory.
SHELLEY: *Prometheus Unbound*
- [2] II **Scherzo:** *Moderato* [5:56]
There go the ships
and there is that Leviathan
whom thou hast made to take his pastime therein.
PSALM 104
- [3] III **Landscape:** *Lento* [11:03]
Ye ice falls! Ye that from the mountain's brow
Adown enormous ravines slope amain –
Torrents, methinks, that heard a mighty voice,
And stopped at once amid their maddest plunge!
Motionless torrents! Silent cataracts!
COLERIDGE: *Hymn before Sunrise, in the Vale of Chamouni*
- [4] IV **Intermezzo:** *Andante sostenuto* [5:32]
Love, all alike, no season knows, nor clime,
Nor hours, days, months, which are the rags of time.
DONNE: *The Sun Rising*

- [5] V **Epilogue:** *Alla marcia, moderato (non troppo allegro)* [8:46]
I do not regret this journey; we took risks, we knew we took
them, things have come out against us, therefore we have
no cause for complaint. CAPTAIN SCOTT'S LAST JOURNAL

- [6] **Toward the Unknown Region** [13:14]
Song for Chorus and Orchestra
Darest thou now O soul,
Walk out with me toward the unknown region,
Where neither ground is for the feet nor any path to follow?

No map there, nor guide,
Nor voice sounding, nor touch of human hand,
Nor face with blooming flesh, nor lips, nor eyes, are in that land.

I know it not O soul,
Nor dost thou, all is a blank before us,
All waits undreamed of in that region, that inaccessible land.

Till when the ties loosen,
All but the ties eternal, time and space,
Nor darkness, gravitation, sense, nor any bounds bounding us.

Then we burst forth, we float,
In time and space O soul, prepared for them,
Equal, equipt at last, (O joy! O fruit of all!) them to fulfil O soul.

WALT WHITMAN

BRYDEN THOMSON *conducts*

THE LONDON SYMPHONY CHORUS

THE LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

RODERICK ELMS *organ*

CATHERINE BOTT *solo soprano*

[DDD]
TT = 54:44

Early and late works by Vaughan Williams are here juxtaposed, and despite their extreme differences both are representative of his genius. *Toward the Unknown Region*, described as a Song for Chorus and Orchestra, was first performed at the Leeds Festival on October 10th 1907. Conducted by the composer, it was the earliest of his pieces to make a big impact on the public and musical profession. Its text is by the American poet Walt Whitman, a favourite of his whom he was to set on later occasions, most notably in *A Sea Symphony*.

The title comes from Whitman's opening line – "Darest thou now, O soul, walk out with me toward the unknown region?" – and the meaning of the text is strikingly reflected in the music. This immediately establishes a distinctive atmosphere of its own, and though Vaughan Williams's general model appears to have been *Blest Pair of Sirens* by his former teacher, Hubert Parry, there is much that is individual in the score, particularly its harmony. There is also a feeling of onward-flowing urgency throughout, despite the rather slow pace maintained until the final exultant blaze.

Note the initial four-note phrase, a melodic idea that recurred many times in Vaughan Williams's output. Another such phrase, in fact a different version of the same idea, appears *p, misterioso* in the bass as the unknown region is described. The piece is sectional and is based on that opening four-note idea, on the melody of the chorus's first entry and on the melody heard at the words "nor touch of human hand" (in "no map there, nor guide, nor voice sounding, nor touch of human hand").

Forty years after the appearance of *Toward the Unknown Region*, in 1947, Vaughan Williams was asked to compose music for the film *Scott of the Antarctic* and the subject appealed to him at once. He said that he had "very definite ideas" as to what the music should be like, and most of it was delivered in December 1947 and January 1948, the score being completed in April. He gave Ernest Irving, the intelligent music director of Ealing Films, permission to make whatever cuts were necessary to fit the music to the film, which was first publicly shown on November 29th 1948 in London.

Vaughan Williams wrote notable music for several other films but this was his finest and is very telling in its effect. So much so that it deserved a better fate than to remain mere film music, a crucial point being that instead of being just descriptive it was inspired by his admiration for the film's central character. Some of it is indeed brilliantly evocative, yet beyond that lies an originality of thought which demanded fuller expression in a purely musical direction. The result, composed during 1949-52, was *Sinfonia Antartica*, his Symphony No. 7, and it was first heard on January 14th 1953 in Manchester from the Hallé Orchestra under Sir John Barbirolli.

There was some discussion as to whether it was a true symphony, but although there is little development in the conventional sense, masterly logic is evident in the way that thematic material is presented, extended, and clothed in extraordinary orchestral sounds which look forward to Vaughan Williams's two remaining symphonies. He uses a wind machine, piano, harp, organ, vibraharp, xylophone, celeste, and female voices

that are made to sound both human and inhuman. Quotations from Shelley, the Psalms, Coleridge, Donne and Captain Scott's Last Journal, to be read silently by the listener, head each of the five movements.

The main theme of the Prelude is employed as a motto, taking a number of forms and put to various uses. This movement conveys an amazingly vivid suggestion of what Vaughan Williams called "the terror and fascination of the South Pole." Light relief is offered by the Scherzo, with a hint of penguins at play. Third is Landscape, the most original movement, with initially fragmentary themes and the slow interweaving of disquietingly cold, remote colours. The Intermezzo is warmer, more human, although there is menace here too. Likewise the Epilogue begins optimistically, but the blizzard that defeated Scott and his companions gradually blots out everything and Nature at its most implacable has the last word.

© 1989 Max Harrison

A still from the film *Scott of the Antarctic* courtesy of Weintraub Screen Entertainment.



Ein Frühwerk Vaughan Williams wird hier einer Komposition aus seiner Spätzeit gegenübergestellt, und beide Stücke bezeugen auf denkbar unterschiedliche Weise das Genie ihres Schöpfers. Das als "Lied für Chor und Orchester" ausgewiesene *Toward the Unknown Region* wurde am 10. Oktober 1907 beim Leeds Festival unter der Leitung des Komponisten uraufgeführt und war einer von Vaughan Williams ersten großen Erfolgen. Der Text stammt von dem amerikanischen Dichter Walt Whitman, dessen Werke der Komponist später auch für seine *Sea Symphony* verwendete.

Der Titel geht auf Whitmans ersten Vers zurück, "Darest thou now, O soul, walk out with me toward the unknown region?" (Wagst du es nun, o Seele, mit mir auf die unbekannte Region zuzuschreiten?), der in der Musik eine frappierende Entsprechung findet. Die Atmosphäre und die Harmonik sind durchaus individuell, trotz des Vorbilds von Hubert Parrys *Blest Pair of Sirens* (Parry war Vaughan Williams' Lehrer), und man spürt ein vorwärtseilendes Streben, ungeachtet des langsamen Tempos, das bis zum abschließenden Höhepunkt ausgehalten wird.

Man beachte die viertönige Wendung am Anfang, ein melodisches Fragment, das in Vaughan Williams' Schaffen immer wieder auftritt: Eine ähnliche Phrase (tatsächlich eine veränderte Ausführung der ersten) erklingt *piano* und "mysterioso" im Baß, wenn die "unbekannte Region" genannt wird. Die einzelnen Abschnitte des Werkes basieren auf dem Anfangsmotiv, der Melodie des ersten Chor-Einsatzes und auf dem Thema, das zu den Worten "nor touch of human hand" erklingt.

1947, vier Jahrzehnte nach *Toward the Unknown Region* erhielt Vaughan Williams den Auftrag zu der Musik für den Film *Scott of the Antarctic*, ein für ihn unmittelbar reizvolles Thema. Gleich zu Anfang hatte er "sehr genaue Vorstellungen" von der Musik, und die Partitur war größtenteils schon im Dezember 1947 und im folgenden Januar fertig. Im April 1948 legte er letzte Hand an sein neues Werk und erlaubte Ernest Irving, dem Dirigenten der Ealing Films, nach Belieben Kürzungen vorzunehmen, um die Musik auf die Struktur des Films zuzuschneiden. Die Uraufführung fand am 29. November 1948 in London statt.

Vaughan Williams schrieb noch weitere bedeutende Filmmusiken, aber dies ist zweifellos sein bester Beitrag zu der Gattung, der mehr Beachtung verdient als ihm gewöhnlich zuteil wird. Die Musik ist nicht nur deskriptiv, sondern dient auch dem psychologischen Ausdruck für den Helden des Films und verlangt geradezu nach einem eigenständigen Rahmen, der über die Rolle von "Gebrauchsmusik" hinausgeht. Das Ergebnis war die 1949-52 komponierte *Sinfonia Antartica*, seine 7. Symphonie, die am 14. Januar 1953 vom Hallé Orchestra unter Sir John Barbirolli in Manchester uraufgeführt wurde.

Man hat die Gattungsbezeichnung vielfach in Frage gestellt, aber obwohl keine "Durchführung" der Themen im engeren Sinne stattfindet, wird das Material doch mit zwingender und meisterhafter Logik vorgestellt, erweitert und in die verschiedensten Klangkostüme gesteckt, ein Verfahren, das bereits auf Vaughan Williams' zwei spätere Symphonien verweist. Er setzt

Windmaschine, Klavier, Harfe, Orgel, Vibrahharfe, Xylophon, Celesta und Frauenstimmen ein, wobei letztere gleichermaßen menschlich und überirdisch klingen. Zitate aus den Werken Shelleys, Coleridges, Donnes und den Psalmen sowie Passagen aus Scotts letztem Tagebuch gehen in der Partitur den Sätzen voraus.

Das Hauptthema des "Prelude" dient als Motto für das ganze Werk. Der Kopfsatz beschreibt mit ergreifender Anschaulichkeit "den Schrecken und die Faszination des Südpols" (Vaughan Williams). Entspannung bringt das Scherzo mit seiner Assoziation von spielenden Pinguinen. An dritter Stelle erklingt "Landscape", der wohl originellste Satz, dessen zunächst fragmentarische Themen sich mit dem langsamen Zusammenspiel von verstörend kalten und distanzierten Klängen verbinden. Das "Intermezzo" ist wärmer, menschlicher, aber auch hier finden sich bedrohliche Elemente. Auch der "Epilogue" beginnt optimistisch, aber der Schneesturm, der Scott und seinen Männern den Untergang brachte, überwältigt die Menschen, und die unerbittliche Natur behält das letzte Wort.

© 1989 Max Harrison

Cet enregistrement juxtapose une œuvre de jeunesse et l'une des dernières œuvres de Vaughan Williams, qui malgré leurs différences extrêmes sont toutes deux représentatives de son génie. *Toward the Unknown Region*, décrite comme un chant pour chœur et orchestre, fut créée au festival de Leeds le 10 octobre 1907. Dirigée par le compositeur, ce fut la première de ses œuvres à avoir un véritable impact sur le public et la profession musicale. Son texte est du poète américain Walt Whitman, l'un de ses auteurs favoris, et qu'il allait mettre en musique à d'autres occasions, notamment dans *A Sea Symphony*.

Le titre est extrait du premier vers de Whitman – "Darest thou now, O soul, walk out with me toward the unknown region?" – et le sens du texte est reflété de façon saisissante par la musique. Celle-ci crée immédiatement sa propre atmosphère, et quoique le modèle général de Vaughan Williams semble avoir été *Blest Pair of Sirens* de son ancien professeur Hubert Parry, on y trouve de nombreux éléments originaux, son harmonie en particulier. On y a aussi d'un bout à l'autre le sentiment d'un flot pressé, malgré le rythme plutôt lent maintenu jusqu'au triomphant feu d'artifice final.

La phrase initiale de quatre notes est une idée mélodique qui revient très souvent dans les œuvres de Vaughan Williams. Une autre phrase similaire, qui est en fait une version différente de la même idée, apparaît *p, misterioso* à la basse au moment où est décrite la région inconnue. L'œuvre est formée d'éléments basés sur cette première idée de quatre notes, sur la mélodie de la première entrée du chœur et sur la mélodie qui accompagne les mots "nor

touch of human hand" (dans "no map there, nor guide, nor voice sounding, nor touch of human hand").

En 1947, quarante ans après la parution de *Toward the Unknown Region*, on demanda à Vaughan Williams de composer la musique de film *Scott of the Antarctic*; le sujet le séduisit immédiatement. Il déclara qu'il avait "des idées très précises" sur ce que devait être la musique, et en composa la plus grande partie en décembre 1947 et janvier 1948, achevant la partition en avril. Il donna à Ernest Irving, l'intelligent directeur musical d'Ealing Films, la permission de faire les coupures nécessaires pour adapter la musique au film, dont la première eut lieu à Londres le 29 novembre 1948.

Vaughan Williams composa de la musique remarquable pour plusieurs autres films mais celle-ci est la plus belle et d'un effet marqué, à tel point qu'elle méritait un meilleur sort. Non contente d'être descriptive, elle tirait son inspiration de l'admiration que le compositeur éprouvait pour le personnage principal du film. Certains passages sont assurément brillamment évocateurs, mais il y a en outre une originalité de pensée qui demandait à s'exprimer plus pleinement dans une direction purement musicale. Le résultat, composé pendant les années 1949-1952, est la *Sinfonia Antartica*, sa symphonie no. 7. créée le 14 janvier 1953 à Manchester par le Hallé Orchestra dirigé par John Barbirolli.

On a quelque peu débattu la question de savoir si c'était une véritable symphonie, mais bien qu'il y ait peu de développement dans le sens conventionnel, la façon dont le matériau thématique est

présenté, allongé, et revêtu de sons orchestraux extraordinaires qui laissent présager les deux symphonies ultérieures de Vaughan Williams manifeste une logique magistrale. Il utilise machine à vent, piano, harpe, orgue, vibraphone, xylophone, célesta, et voix de femmes dont il tire des effets tant humains qu'inhumains. Les cinq mouvements portent en tête des citations de Shelley, des Psaumes, de Coleridge, de Donne et du Dernier Journal du capitaine Scott, à lire tout bas par l'auditeur.

Le thème principal du Prélude est utilisé comme motif, sous des formes diverses et soumis à des utilisations variées. Le mouvement évoque de façon étonnamment vivante ce que Vaughan Williams appela "la terreur et la fascination du Pôle Sud." Le Scherzo apporte un peu de soulagement, avec une évocation de pingouins en train de jouer. Le troisième mouvement, et le plus original, est "Landscape", avec des thèmes initialement fragmentaires et le lent entrelacement de timbres lointains, d'un froid inquiétant. L'Intermezzo est plus chaleureux, plus humain, quoiqu'on sente une menace là aussi. L'Épilogue commence aussi sur un ton optimiste, mais peu à peu le blizzard qui vainquit Scott et ses compagnons efface tout et la Nature implacable a le dernier mot.

© 1989 Max Harrison



Already released:

A Sea Symphony (No.1)

CHAN 8764 CD; ABRD/ABTD 1402 LP & Cass

A London Symphony (No.2) and Concerto Grosso

CHAN 8629 CD; ABRD/ABTD 1318 LP & Cass

Pastoral Symphony (No.3) and Oboe Concerto

CHAN 8594 CD; ABRD/ABTD 1289 LP & Cass

Symphony No.4 and Concerto Accademico

CHAN 8633 CD; ABRD/ABTD 1322 LP & Cass

Symphony No.5 and The Lark Ascending

CHAN 8554 CD; ABRD/ABTD 1260 LP & Cass

- **A Chandos Digital Recording**
- Recording Producer: Brian Couzens
- Sound Engineer: Ralph Couzens
- Assistant Engineer: Ben Connellan
- Editor: Tim Oldham
- Recorded in St Jude's Church, Central Square, London NW11 on 21 & 22 June 1989
- Front Cover Painting: *Whalers in the Antarctic* (detail) by J.M.W. Turner, courtesy of The Turner Collection, Tate Gallery, London.
- Sleeve Design: Penny Olymbios ● Art Direction: Vicky Langdale

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright. In the United Kingdom, licences for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd, Ganton House, 14-22 Ganton Street, London W1V 1LB.

VAUGHAN WILLIAMS: Sinfonia Antartica-LSO/Thomson

Chandos CHAN 8796

Chandos

CHAN 8796

RALPH VAUGHAN WILLIAMS
(1872-1958)



Sinfonia Antartica (Symphony No.7)

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | I | Prelude: <i>Andante Maestoso</i> [9:53] |
| 2 | II | Scherzo: <i>Moderato</i> [5:56] |
| 3 | III | Landscape: <i>Lento</i> [11:03] |
| 4 | IV | Intermezzo: <i>Andante sostenuto</i> [5:32] |
| 5 | V | Epilogue: <i>Alla marcia, moderato (non troppo allegro)</i> [8:46] |
| 6 | Toward the Unknown Region [13:14] | |

Song for Chorus and Orchestra

BRYDEN THOMSON *conducts*
THE LONDON SYMPHONY CHORUS
THE LONDON SYMPHONY ORCHESTRA
RODERICK ELMS *organ*
CATHERINE BOTT *solo soprano*

DDD

TT = 54:44

© 1989 Chandos Records Ltd. © 1989 Chandos Records Ltd.
Printed in West Germany / Imprimé en Allemagne
CHANDOS RECORDS LTD, COLCHESTER, ENGLAND

VAUGHAN WILLIAMS: Sinfonia Antartica-LSO/Thomson

Chandos CHAN 8796